

大会
安全理事会Distr.: General
22 November 2021
Chinese
Original: English大会
第七十六届会议
议程项目 44 和 78
塞浦路斯问题
海洋和海洋法安全理事会
第七十六年

2021 年 11 月 18 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

关于南塞浦路斯希族塞人行政当局代表 2021 年 10 月 13 日的信(A/76/407-S/2021/816)，我谨提请注意以下几点：

首先，希族塞人行政当局并不代表整个塞浦路斯岛，因为自从希族塞人在 1963 年严重违反 1960 年《保证条约》、《同盟条约》和《建国条约》及《宪法》，摧毁合作国以来，没有哪一个当局有资格同时代表土族塞人和希族塞人。因此，希族塞人行政当局不能声称对整个岛屿拥有法律上和(或)事实上的管辖权或主权，也不能单独就该岛的海洋管辖区作出这样的断言。

第二，土耳其通过外交部 2020 年 10 月 2 日的声明明确表示，虽然土耳其一直站在缓和局势和对话的一边，但它不会在土族塞人缺席的情况下与希族塞人行政当局谈判海洋划界问题，因为该实体不代表土族塞人，只有在塞浦路斯问题得到解决后才有可能。与此同时，希族塞人行政当局的对应方是北塞浦路斯土耳其共和国。

第三，土耳其通过 2020 年 3 月 18 日转递联合国的信(A/74/757)公布了其在东地中海的大陆架外部界限，并附上了地理坐标和地图(见附件)。

第四，也是第三点的后续，悬挂马耳他国旗的意大利所属勘测船“NAUTICAL GEO”号知道这些坐标，但在未经土耳其事先同意和授权的情况下，多次试图进入土耳其大陆架进行海底调查活动，尽管已经及时向该船的船旗国和运营国发出了所有外交照会，随后还按照国际惯例，在适当考虑到海上航行安全的情况下，在海上发出了警告。



第五，还应当指出，土族塞人一方作为对岛屿近海资源拥有平等权利的岛屿共同所有者，最近于 2019 年 7 月 13 日向希族塞人提出建议，希望建立近海油气资源合作机制，包括公平分享收入。与以往一样，土耳其完全支持这一最新提议，因为它有助于迅速解决因岛上双方正在进行的近海方案而产生的紧张局势。

因此，土耳其拒绝接受希族塞人行政当局的全部论点和指控。

请将本信作为大会议程项目 44 和 78 的文件和安全理事会文件分发，并在海洋事务和海洋法司网站以及下一期《海洋法公报》上发布为荷。

常驻代表

费里敦·瑟纳尔勒奥卢(签名)

2021 年 11 月 18 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信的附件

在地中海的土耳其大陆架外部界限地理坐标

